



anin hjá tryggingartakar-
anum aftur at sleppa til
arbeiðis.

Løgtingið hevur sam-
tykt uppskot um at mæla
danska fólkinginum til
at gera broytingar í grein 9
í forsorgarlógini. Her
verður mælt til at lækka
veitingina vegna arbeiðs-
loysi til fólkapensjóns-
upphæddina og eina upp-
hædd fyri hvørt barnið.
Hetta er sanniliga ikki ein
broyting, sum m.a. Javn-
aðarflokkurin undir øðr-
um umstøðum hevði
kunnað tikið undir við.

Noyddir at velja

Men her vóru vit noyddir
at velja, sum so ofta fyrr.
Veitingarnar, sum í dag
fáast vegna arbeiðsloysi,
verða útroknaðar eftir tí
tørvu umsøklarinnar. Hetta
er tað greitt, at ein
arbeiðsloysisskipan ong-
an móguleika fær í kapp-
ing við forsorgarlógina,
við tí úrsliti, at fólk flest
høvdu hildið seg til Al-
mannastovuna. Hennara
trygging er eisini sum so
ókeypis.

Við uppskotinum um
arbeiðsloysistrygging
hava allir føroyingar ella
rættari allir persónar
skrasettir í Føroyum mill-
um 16 og 67 ár, sum eru
tøkir á arbeiðsmarknað-
inum, móguleika at
tryggja seg.

Politiskt er tað eitt
ynski, at júst henda skip-
an skal vera tann primera,
ímeðan almannalóggávan
er tað seinasta, ið roynt
verður í hesum sambandi.

Tryggja okkum til lívins uppihald

M.a. starvsmannafelags-
umboð hava í pressuni
ført fram, at hetta út-
gjalðingarstøðið, ið
tryggingin bjóðar, er als
ikkí nøktandi fyri teirra
límir.

Til hetta er fyri tað
fyrsta at siga, at útgjal-
ðingarstøðið er fyríbils sett
til 70% av eini arbeiðar-
løn, tí mett verður, at

skipanin ikki kemur at
hava størri fíggarliga
orku.

Fyri tað næsta hevur
tað ongantið verið ætlan-
in, at skipanin skuldi
kunna svarað til eitthvørt
kostnaðarstøði í okkara
samfelag. Fyrst og fremst
skal skipanin tryggja okk-
um til lívsins uppihald.

Fyri tað triðja hava vit
ongantið ætlað at tryggja
lüksus.

Lat meg enda við at
siga, at bóðskapurin í
uppskotinum er greitt
tann, at vit fremst av øll-
um fáa eina skipan sum
sigur, at tað altíð skal løna
seg at átaka sær eitt
arbeiði heldur enn at
ganga arbeiðsleysur.

Fáa nógmikið at ríva í

Uppskotið til løgtingslóg-
ina er ein rammulóg, og
tað eru enn nógvir spurn-
ingar, sum ikki eru út-
greinaðir. So eydnast at
fáa eina skipan, so fáa
stýrið og leiðslan nóg
mikið at ríva í, serliga ta
fyrstu tíðina.

Í Danmark kemur ein
kunngerð 14. hvønn dag
um hesi viðurskipti, og
teir hava havt skipanina í
skjótt hundrad ár.

Vit hava enn ikki tikið
tað fyrsta stigið, so ynski
um at alt skal vera leyst og
liðugt frá byrjan av, er at
krevja ov nógv.

Annars hava danir, vit
hava verið í samband við,
sagt; at teir meta uppskot
okkara skilagott. Serliga
er tað tað einfalda í skip-
anini, sum teir hava lyndi
at øvunda okkum og tað,
at tað eru partarnir á
arbeiðsmarknaðinum,
sum sjálvir hava fíg-
garliga og administrativa
ábyrgd av skipanini.

Somuleiðis hava vit
fingið at vitað, at ILO
(International Labour
Organisation) metir upp-
skotið liva upp til tey krøv,
sum í dag vera sett til slíka
skipan.

Jóannes Eidesgaard,
landsstýrismaður

Framhald av síðu 2

visari minn av rúsinum,
hendir aloftast tað, at tað
evni, sum verður nýtt til
avrusanina, gerst eitt
nýtt misbrúksevni fyri
sjúklingin/klientin, og
harvið er onki vunnið,
»misnýtsluspektrið« er
bert viðkað.

Hetta eru royndir, vit
sjálvur hava gjørt og á-
sannað. Viðgerð okkara
hevur eisini tikið við læru
av hesum, og hava vit til-
rættað okkara avrusanar-
deild eftir hesum, soleiðis:
viðgerðin á Heilbrigði
byggir á fólk, ið ynskja at
gerast heilt leys av rú-
evnum, og byrjar henda
viðgerð í somu løtu sum
tann einstaki kemur inn á
viðgerðarstovnin. Tað er
júst her at tann motiver-
andi innlæringin fer fram,
og at tað, so hvørt sum
rúsurin minnar, verður
sett nakað í staðin fyri
sjálvan rúsin.

(II)

Sjálvt um avrusan fer
fram á øðrum stað, so vil
hetta, hvat viðgerð á Heil-
brigði viðvíkur, ikki
stytta um viðgerðartíðina,
og fyri stovnsbygnaðin,
sum hann er aftan á spar-
ingarnar, vil hetta ongan
týðning hava.
Út frá hesum kunnu vit
bert siggja hetta sum eitt
fyri landið dýrkandi lið, ið
kundi verið nýtt betri á
øðrum øki.

(III)

Karmurin kring eina av-
rusan er av alstórum
týðningi, fyri at henda
kann gerast »effektiv«.
Her verður misnýtarin al-
oftast at meta sum eitt
»fremmantlikam« á eini
vanligari sjúkráhúsdæld,
har hann skal viðgerast
millum aðrar lutfallsliga
»stillar« sjúklingar, og vil
hetta bróta alla vanliga
arbeiðsgongd.

Hin vegin er misnýtarin
aloftast sálarliga alt ov
friskur til at verða lagdur
inn á psykiatriska deild.

Og her skal viðmerk-
ast, at í samband við
likamligar og sálarligar
»komplikatiónir«, hava
vit havt framúr gott sam-
starv við intensiv og
psykiatrisku deild á
Lanússjúkrahúsinum.

Okkara niðurstøða er, at
samanspælið millum teir
einstøku misnýtararnar,
tað læknaliga og tað peda-
gogiska, skal lýsa støðuna
hjá einstaklinginum, sam-
stundis við at hann/hon
verður minkaður/burtur
úr rúsinum og »gøddur«

til ein betri heilsu- og
sálarligan stand, út frá
hvørjum hann gerst førur
fyri at broyta sin livshátt.

At enda

Hetta kann kanska tykj-
ast eitt sindur eintáttað,
sæð úttanifrá, men mega
vit her enn einaferð undir-
strika, at hetta ikki er
teori, men harafturímóti
eitt úrslit av miðvisum
royndum undir støðgari
leiðbeining frá íslenskum
serkønum læknum.

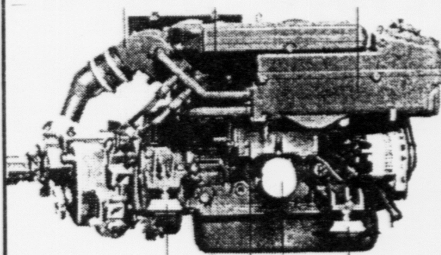
Vit hava í hesi 5-6 árin
funnið eina arbeiðslegu,
og samstundis áðannað,
at onki haldgott arbeiði
við misnýtarum av rú-
evnum kann gerast, uttan
so at hesir verða settir í
eina motiverandi viðgerð
frá fyrsta avrúsingardegi.

Undir hesum fortreyt-
um hava vit gjøgnum tey
farnu árin bygt ein
starvsfólkahóp upp, har
hvør einstakur á sínum
virkisøki hevur fingið holl-
an kunnleika til avrúsing-
ararbeiðið. Og tað er júst
hetta samarbeiði, ið undir
teim røttu »fysisku« um-
støðunum kann kallast
karmurin um eina avrus-
an.

Velbastaður 22. jan. 1992

Anfinn R. Nielsen, lækni
Odmar Færø, lækni
Fróði Helmsdal,
viðgerðarleiðari

Brúktur motorur — í góðum standi



5 ára gamal VOLVO PENTA, typa MD
30 — 62 HK v/ hydr. geari og sliriventili
v/ kompl. skrávutoyi, útstoyt og regu-
lering — til sølu.

Alfred
Johannessen

Rasmusgata 4
Telf. 11735
Box 101
110 Tórshavn

— er altíð
á staðnum

Stór

ÚTSØLA

av blusum

niðurdeilum

troyggum

buksum

frakkum

& jakkum

byrjar fríggjamorgunin

24. jan. kl. 9.

Opið er til kl. 19.

SAMA MÓTI

Klaksvík - Tlf. 55902

Aflysning av tvangsauktion

Tvangsauktion over matr. nr. 40 Nes
berammet til
torsdag den 06. februar 1992 kl. 10.30
tilhørende Eyðfinn Olsen, aflyses her-
ved.

Færøernes fogedret,
den 22.01.92
Ole G. Olesen
dfm.

**HAVNAR
TAXI**
Tel. 88100